

Liste mensuelle\* des engagements financiers à transmettre aux commissions permanentes de l'Assemblée nationale

Ministère 0400 Justice

code nom

Secteur (s'il y a lieu)

code description

Mois / Année Octobre 2013  
(à transmettre avant le 10 du mois suivant au Secrétariat du Conseil du trésor)


Nombre de pages jointes 8

Nombre d'engagements financiers 42

Sous-ministre ou dirigeant d'organisme ou son représentant

Date : 2014-01-31

Titre : Directrice générale associée à la Direction du personnel et de l'administration

Signature : 

\* Ce formulaire doit être complété et transmis même en l'absence d'engagement financier.

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR :

PAGE : 1 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément            | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES   |
|---------|--|---|---|---|---|
| 1       | 2013-0318<br><br>674314                          | <u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u><br><br>(CONTRAT D'APPEL D'OFFRES PUBLIC)<br><br>Contrat à exécution sur demande pour des services de gardiennage pour les jurés du palais de justice de Longueuil.          | 50 000.00 \$<br>(PR. 02-01)<br>2013-2014 : 21 000.00 \$<br>2014-2015 : 29 000.00 \$ | NEPTUNE SECURITY SERVICES INC.<br>Montréal, Westmount-Saint-Louis   | Cinq firmes ont soumissionné :<br><br>Neptune : 19.10 \$/heure<br><br><u>Autres soumissionnaires :</u><br>G.O. Sécurité Granby inc. :<br>20.95 \$/heure<br>Intro Sécurité Collective inc. :<br>21.75 \$/heure<br>Sécurité Pro-Est :<br>22.00 \$/heure<br>Sécurité des Deux-Rives Ltée :<br>23.00 \$/heure |
| 2       | 2013-0262<br><br>683883                          | <u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u><br><br>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)<br><br>Contrat à exécution sur demande pour des services d'interprétation et/ou de traduction devant les cours de justice de Roberval. | 45 000.00 \$<br>(PR. 02-01)<br>2013-2014 : 20 000.00 \$<br>2014-2015 : 25 000.00 \$ | AWASHISH, CHANTALE<br>Obedjiwan, Laviolette   |   |

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR :

PAGE : 2 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES |
|---------|--|--|--|---|-------------------------|
| 3       | 2013-0273  | <u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u><br><br>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)<br><br>Réaliser une recherche évaluative sur les protocoles de références policières.     | 85 393.88 \$<br>(PR. 02-03)<br><br>2013-2014 : 85 393.88 \$              | L'ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE (ENAP)<br>Québec, Taschereau  |                         |
| 4       | 2013-0287  | (DIVERS)<br><br>Service pour la gestion des activités de garde des documents semi-actifs du ministère de la Justice.   | 372 000.00 \$<br>(PR. 02-03)<br><br>2013-2014 : 372 000.00 \$            | CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC<br>Québec, Jean-Talon   |                         |

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR :

PAGE : 3 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement             | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément           | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES |
|---------|--|--|--|---|-------------------------|
| 5       | 2013-0288<br><br>694153                          | <u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u><br><br>(CONTRAT CONCLU DE GRÉ À GRÉ)<br><br>Licence, assistance et mise à jour du logiciel Internet Application Server Enterprise Edition. | 31 041.91 \$<br>(PR. 02-04)<br>2013-2014 : 25 868.00 \$<br>2014-2015 : 5 173.91 \$ | ORACLE CANADA ULC<br>Toronto, Ontario   |                         |
| 6       | 2013-0321<br><br>703194                          | Services conseils dans le cadre du projet d'optimisation des impressions.  | 95 000.00 \$<br>(PR. 02-03)<br>2013-2014   | MOISAN, HUGHES<br>Saint-Colomban, Argenteuil  |                         |

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR : FONDS DES REGISTRES

PAGE : 4 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES |
|---------|--|--|--|---|-------------------------|
| 7       | 2013-0313  | <u>ADMINISTRATION DE LA JUSTICE</u><br><br>(DIVERS)<br><br>Estimation des coûts pour le service gouvernemental de courrier.  | 60 000.00 \$<br>(Fonds des registres)<br>2013-2014 : 60 000.00 \$        | CENTRE DE SERVICES PARTAGÉS DU QUÉBEC<br>Québec, Taschereau   |                         |

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR : BUREAU D'AIDE AUX VICTIMES  
D'ACTES CRIMINELS (0872)

PAGE : 5 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br><br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément                       | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES |
|---------|--|---|--|---|-------------------------|
| 8 à 28  |  | <p><b><u>FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS</u></b></p> <p><u>(AUTRES SUBVENTIONS)</u></p> <p>Subventions aux centres d'aide aux victimes d'actes criminels pour l'exercice financier 2013-2014.</p> | <p>17 656 250.00 \$</p> <p>(Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels)</p> <p>2013-2014</p> | <p>DIVERS ORGANISMES</p> <p>(Voir liste annexe I)</p>   |                         |
| 29 à 41 |  | <p>Subventions aux centres d'aide aux victimes d'actes criminels pour certains projets spécifiques pour l'exercice financier 2013-2014.</p>   | <p>914 509.00 \$</p> <p>(Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels)</p> <p>2013-2014</p>    | <p>DIVERS ORGANISMES</p> <p>(Voir liste annexe 2)</p>   |                         |

## LISTE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS

MOIS/ANNÉE : OCTOBRE 2013

MINISTÈRE/ORGANISME : JUSTICE (400)

SECTEUR : OFFICE DE LA PROTECTION  
DU CONSOMMATEUR (0344)

PAGE : 6 de 6

| NO SÉQ. | NO RÉFÉRENCE :<br>No SAGIR<br>No RÉFÉRENCE DU MO | ORDRE NUMÉRIQUE DU PROGRAMME ET SON TITRE<br><br>CATÉGORIE<br><br>OBJET : mentionner le nom, activité ou projet concerné et une description de l'objet de l'engagement  | MONTANT TOTAL<br><br>(répartition par année budgétaire)<br>Prog.-élément | CONTRACTANT/OU BÉNÉFICIAIRE, MUNICIPALITÉ, CIRCONSCRIPTION<br><br>Fournisseurs retenus par un comité de sélection sont identifiés par un astérisque (*) | AUTRES SOUMISSIONNAIRES |
|---------|--|---|--|---|-------------------------|
| 42      | 2013-400301441                                   | <u>OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR (0344)</u><br><br><u>(COMMANDE DE BIENS/DEMANDE D'EXÉCUTION)</u><br><br>Renouvellement des assurances logiciels de Microsoft pour la période du 1 <sup>er</sup> octobre 2013 au 30 septembre 2014. | 39 278.74 \$<br>(PR. 05-01)<br>2013-2014                                 | COMPUGEN INC.<br>Québec/Taschereau  |                         |

**ANNEXE 1**

|           | <b>Organisme</b>   | <b>Montant total</b>        |
|-----------|--|-----------------------------|
| <b>8</b>  | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de l'Abitibi-Témiscamingue                    | <b>804 930 \$</b>           |
| <b>9</b>  | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels du Bas-Saint-Laurent                          | <b>1 040 250 \$</b>         |
| <b>10</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels Centre-du-Québec                              | <b>484 050 \$</b>           |
| <b>11</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Côte-Nord                               | <b>812 690 \$</b>           |
| <b>12</b> | Administration régionale crie (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels cri)           | <b>387 840 \$</b>           |
| <b>13</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de l'Estrie                                   | <b>801 840 \$</b>           |
| <b>14</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine    | <b>624 620 \$</b>           |
| <b>15</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Lanaudière                                 | <b>1 058 440 \$</b>         |
| <b>16</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels des Laurentides                               | <b>942 390 \$</b>           |
| <b>17</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Laval                                      | <b>559 880 \$</b>           |
| <b>18</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Mauricie                                | <b>1 204 470 \$</b>         |
| <b>19</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de la Montérégie                              | <b>1 167 010 \$</b>         |
| <b>20</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Montréal                                   | <b>2 062 140 \$</b>         |
| <b>21</b> | Administration régionale Kativik (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels du Nunavik) | <b>982 020 \$</b>           |
| <b>22</b> | Le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de l'Outaouais                             | <b>886 940 \$</b>           |
| <b>23</b> | Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Québec                                     | <b>1 077 820 \$</b>         |
| <b>24</b> | Service d'aide aux victimes d'actes criminels Marthe Vaillancourt                          | <b>1 164 120 \$</b>         |
| <b>25</b> | S.O.S. violence conjugale  | <b>829 100 \$</b>           |
| <b>26</b> | Association québécoise Plaidoyer-Victimes  | <b>150 000 \$</b>           |
| <b>27</b> | Association des familles de personnes assassinées ou disparues                             | <b>195 000 \$</b>           |
| <b>28</b> | Centre d'expertise en agression sexuelle Marie-Vincent                                     | <b>420 700 \$</b>           |
|           | <b>TOTAL</b>   | <b><u>17 656 250 \$</u></b> |



## Subventions octroyées en 2013-2014

|              | ORGANISME   | TITRE DU PROJET   | \$                          |
|--------------|---|---|-----------------------------|
| 29           | Alliance gaspésienne des maisons d'aide et d'hébergement inc. | La construction du personnage   | 76 265,00 \$                |
| 30           | Association québécoise Plaidoyer-Victimes (AQPV)              | Guides d'information et de références : <i>Quand le contrevenant est un adolescent et Quand la victime est un mineur</i>  | 40 940,00 \$                |
| 31           | CAVAC Centre-du-Québec  | Projet pilote visant à expérimenter la pertinence d'implanter un service d'intervention immédiate dans certains postes de la Sûreté du Québec du territoire du Centre-du-Québec   | 111 700,00 \$               |
| 32           | CAVAC Côte-Nord   | Séminaire régional en agression à caractère sexuel <i>Violences sexuelles : s'outiller et s'unir pour mieux agir</i>  | 5 000,00 \$                 |
| 33           | CAVAC de la Mauricie  | Intervention immédiate D.E.R.C./CAVAC de la Mauricie  | 49 412,00 \$                |
| 34           | CAVAC de la Montérégie  | Projet pilote visant à expérimenter un nouveau type d'intervention, soit le rôle d'un intervenant du CAVAC oeuvrant directement au sein de la direction des enquêtes régionales Centre-Ouest (DERCO) de la Sûreté du Québec | 49 990,00 \$                |
| 35           | CAVAC de Montréal   | Projet pilote visant à expérimenter la pertinence de mettre en œuvre des services d'intervention du CAVAC de Montréal dans les quatre centres d'enquêtes du Service de police de la ville de Montréal (SPVM)                | 233 200,00 \$               |
| 36           | CAVAC de l'Outaouais  | Projet pilote visant à expérimenter un programme de référence policière au CAVAC de l'Outaouais   | 110 200,00 \$               |
| 37           | CAVAC de Québec   | Projet pilote visant à expérimenter un programme de référence policière au CAVAC – Région de Québec   | 69 500,00 \$                |
| 38           | CAVAC du Saguenay-Lac-St-Jean                                 | Projet pilote visant à expérimenter un programme de référence policière au CAVAC Marthe Vaillancourt (CAVAC Saguenay–Lac-Saint-Jean)  | 59 000,00 \$                |
| 39           | Centre d'expertise en agression sexuelle Marie-Vincent        | Événement journée spéciale 2014   | 30 000,00 \$                |
| 40           | Université de Montréal  | Étudier et comprendre les liens entre la victimisation et la délinquance  | 42 612,00 \$                |
| 41           | Université de Montréal  | Étude pilote sur la santé physique et mentale des jeunes agressés sexuellement et non agressés : services, séjours hospitaliers, diagnostics et médication  | 36 690,00 \$                |
| <b>TOTAL</b> |   |   | <b><u>914 509,00 \$</u></b> |